


# WAZER

Supporto accessorio di sostegno  
Supplemento al Manuale d'uso


© WAZER, Inc.  
4 Executive Plaza, Suite 175,  
Yonkers, NY 10701

# Informazioni importanti sulla sicurezza

## Leggere e comprendere il Manuale d'uso prima dell'uso


-  **AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo prodotto. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito potrebbe comportare scosse elettriche, incendi, danni materiali, lesioni gravi o morte. Leggere sempre l'intero manuale prima di utilizzare WAZER.

Il datore di lavoro o il proprietario è responsabile del rispetto di tutti i regolamenti/codici federali, statali e locali applicabili.


-  Conservare sempre questo manuale in un luogo sicuro e accessibile vicino al WAZER durante il funzionamento e la manutenzione. Conservare tutte le istruzioni e le norme di sicurezza per consultazioni future.

## Simboli e indicazioni di pericolo

In questo documento, nelle etichette dei prodotti e in altri materiali collaterali, si incontrano vari simboli e indicazioni di pericolo. Alcune di questi simboli e indicazioni di pericolo avvertono di pericoli per la sicurezza. Sono importanti per la sicurezza degli utilizzatore del WAZER. Altri sono lì per assicurarsi che la macchina o l'ambiente non subisca danni. Si raccomanda di familiarizzare con questi simboli e indicazioni di pericolo della macchina. Assicurarsi di consultare questa sezione se necessario.


-  **SIMBOLO DI PERICOLO** Questo è il simbolo di pericolo. Viene utilizzato per avvisare l'utente di potenziali pericoli di lesioni personali. Rispettare tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare possibili lesioni gravi o morte. Questo simbolo di pericolo precede qualsiasi messaggio di sicurezza relativo al rischio di lesioni personali.

*Può anche avere una dei seguenti simboli e indicazioni di pericolo:*

 **DANGER** **PERICOLO** Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare la morte o lesioni gravi.

 **WARNING** **AVVERTENZA** Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.

 **CAUTION** **ATTENZIONE** Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.

 **NOTICE** **AVVISO** Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare danni materiali.

## Simboli di sicurezza

Oltre ai simboli e alle indicazioni di pericolo sopra elencati, WAZER dispone di segnaletica di sicurezza ed etichette di sicurezza del prodotto collocate in posizioni visibili. Queste etichette sono fondamentali per la sicurezza. È necessario che sia l'utilizzatore che gli altri siano a conoscenza del loro significato. L'inosservanza di queste etichette può causare danni alle apparecchiature o alle cose, nonché lesioni fisiche o morte. La segnaletica di sicurezza e le etichette di sicurezza dei prodotti devono essere periodicamente ispezionati e puliti, se necessario, per mantenere una buona leggibilità. Se non sono più leggibili, le etichette di sicurezza del prodotto devono essere sostituite. Per etichette di sicurezza del prodotto smarrite o danneggiate, contattare l'assistenza clienti del WAZER per la sostituzione delle etichette e la procedura di installazione consigliata.



Sul ripiano del kit di supporto è disponibile un'etichetta che avverte dell'importanza di leggere il manuale dell'operatore.



**AVVERTENZA:** Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente il manuale dell'operatore. La mancata osservanza di queste istruzioni operative potrebbe comportare gravi lesioni personali o la morte.

## Supporto accessorio di sostegno

Questa sezione comprende una descrizione del Supporto accessorio di sostegno e le istruzioni di installazione. Il Supporto accessorio di sostegno trasforma il tavolo WAZER in un Supporto WAZER.

### Supporto accessorio di sostegno: cos'è

Sebbene WAZER sia per impostazione predefinita una macchina da tavolo, è possibile convertirla in una macchina autoportante con il Supporto accessorio di sostegno.

### Come funziona

Per effettuare la conversione, si rimuoveranno le parti inferiori del telaio del WAZER e si estenderanno le gambe. Il riattacco delle parti inferiori del telaio completerà il Supporto WAZER.



Il kit Supporto accessorio di sostegno viene fornito anche con un ripiano. Questo ripiano viene attaccato sotto il WAZER e sopra la Centralina della pompa. Questo ripiano offre spazio per riporre materiali e altri accessori. Il ripiano è inoltre fondamentale per stabilizzare il Supporto WAZER e garantisce una macchina robusta e sicura.

### Specifiche Supporto accessorio di sostegno

#### *Dimensioni e peso del Supporto WAZER*

Dimensioni Supporto WAZER	34"x 25,5"x 48" (856 mm x 648mm x 1220mm)
Peso a vuoto WAZER	130 lbs. (60 kg.)
Peso a pieno carico WAZER	400 lbs. (180 kg)
Dimensioni ripiano	33" x 23"
Altezza ripiano	15" - 18"

# Installazione del Supporto accessorio di sostegno VIDEO

*In questa sezione, vi guideremo attraverso la corretta configurazione del Supporto accessorio di sostegno.*

- Disimballare il Supporto accessorio di sostegno
- Installare il Supporto accessorio di sostegno
  - Smontare WAZER
  - Installare il Supporto accessorio di sostegno
  - Collocare WAZER nella sua posizione finale

È fondamentale che le gambe del Supporto siano installate correttamente, altrimenti WAZER non funzionerà correttamente. Leggere attentamente questo allegato e visitare il sito [www.wazer.com/resources](http://www.wazer.com/resources) per ulteriori notizie.

## Requisiti per l'installazione

Sarà necessaria una superficie piana che non sia più larga di 28" e di almeno 30" di altezza per installare le gambe. Dovrebbe essere in grado di sostenere almeno 130 libbre. WAZER verrà posizionato su questa superficie con le parti inferiori del telaio che pendono sui lati per installare le gambe. Se non si dispone di un tavolo che soddisfi questi requisiti, consigliamo un carrello, una tavola robusta tra i cavalletti o una panca.

Scelta della posizione per il Supporto WAZER [sottosezione]. Oltre ai requisiti per un'installazione standard di WAZER (come indicato nella Sezione 4 del Manuale d'uso), è necessario assicurarsi che

sia disponibile un'area di 62" sopra l'ingombro a pavimento su cui si intende posizionare il WAZER per consentire un accesso sufficiente.

## Disimballaggio

*Tempo stimato: 30 min*

*Servono due persone.*

*È necessario disporre di una taglierina o di forbici per disimballare il Supporto accessorio di sostegno.*

Tutti gli elementi necessari per convertire il WAZER da tavolo in un Supporto WAZER sono nella scatola del Supporto accessorio di sostegno. **Il contenuto della scatola dovrebbe includere:**

- 1x - Allegato al Manuale d'uso del Supporto accessorio di sostegno
- 4x - Prolunghe delle gambe
- 4x - Connettori per telaio
- 1x - Ripiano
- Borsa per ferramenta Supporto accessorio di sostegno
  - 1x - Chiave a brugola da 4 mm
  - 1x - Chiave a brugola da 2,5 mm
  - 16x - Viti di arresto M5
  - 18x - Viti M5 con rondelle di sicurezza
  - 1x - Kit per montaggio a parete
    - 1x - Staffa per montaggio a parete
    - 3x - Ancoraggio per cartongesso
    - 3x - Fissaggio per cartongesso
    - 3x - Ancoraggio per cemento armato
    - 2x - Viti esagonali M5x10
    - 1x - Chiave a brugola da 4 mm
    - 5x - Divisori per ripiani



## Disimballaggio

*Seguire queste istruzioni per disimballare il Supporto accessorio di sostegno WAZER.*

1. Ispezionare la scatola e scattare foto di eventuali danni.
2. Sul retro della scatola, utilizzare un taglierina affilata per tagliare il nastro adesivo che tiene chiusi i lati della scatola.
3. Aprire la scatola. Disimballare tutti i pezzi e controllare se ci sono danni.

# Analisi del WAZER


*Tempo stimato: 15 min*  
*Servono due persone.*

Illustrazioni di accompagnamento fornite nelle pagine successive

## Se in precedenza è stato configurato WAZER:

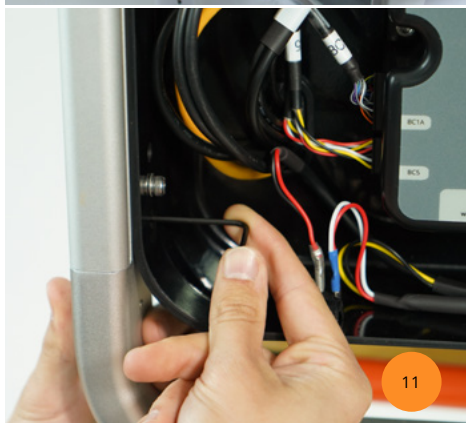
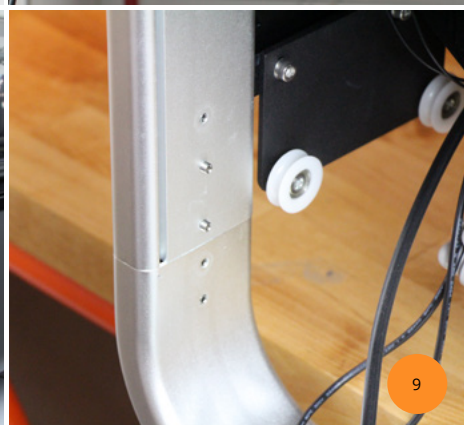
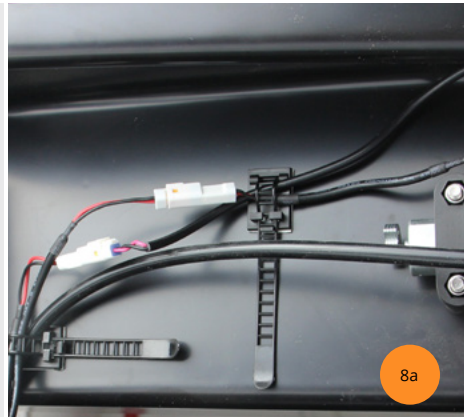
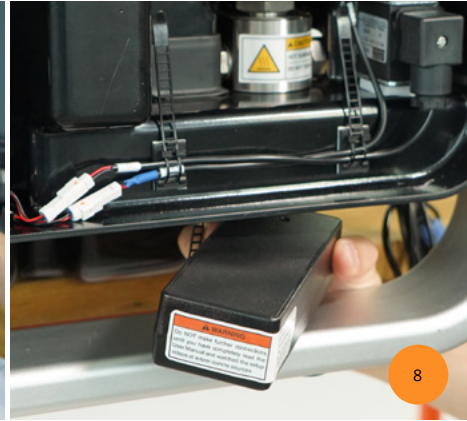
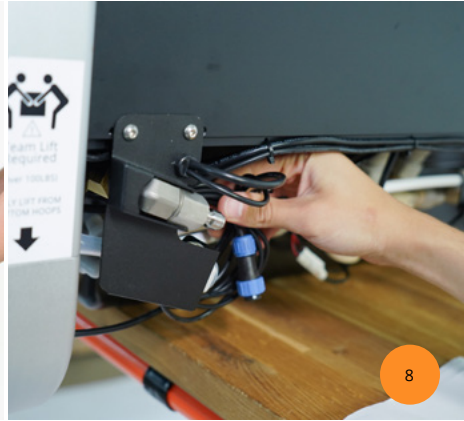
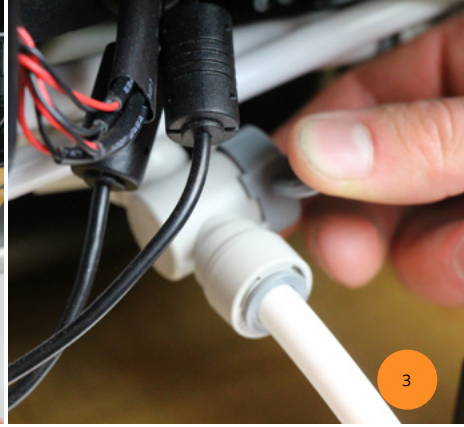
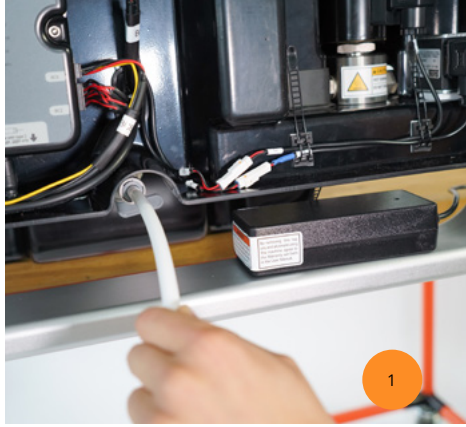
1. Scaricare l'acqua nel serbatoio.
2. Rimuovere il supporto a parete WAZER dalla parete.
3. Accertarsi di eseguire la corretta procedura di sgancio del tubo indicata sulla macchina e nel Manuale d'uso della macchina. Accertarsi di chiudere la valvola di accensione/spegnimento per interrompere la sorgente d'acqua e scollegare tutti i collegamenti idraulici ed elettrici.
4. Continuare con la sezione successiva.

## Se si è appena disimballato il nuovo WAZER o si sta continuando dalla sezione precedente:

5.  **(Sollevamento con due persone):** Posizionare WAZER sulla superficie selezionata per questa installazione (vedere la nota sui requisiti di posizionamento). WAZER dovrebbe ora essere appoggiato sul suo serbatoio.
6. Assicurarsi che WAZER sia stabile sulla superficie con le parti del telaio che pendono sui lati.
7. Rimuovere il pannello di accesso destro.
8. Se il trasformatore di alimentazione è ancora nastrato sulla parte inferiore del telaio sotto il pannello di accesso destro, srotolare la fascetta che tiene il cavo del trasformatore arrotolato sul retro di WAZER. Quindi, rimuovere il trasformatore di alimentazione e metterlo da parte insieme a tutti i cavi.
  - Rimuovere la tramoggia per abrasivo sul lato sinistro di WAZER.
    - a. Scollegare i collegamenti elettrici che dovrebbero includere due connettori per i motori a vibrazione e la valvola a spillo per prodotti abrasivi.
    - b. Scollegare il tubo per gli abrasivi.
    - c. Rimuovere la tramoggia per abrasivo.
9. Allentare le viti di arresto M5 (tre giri completi) situate sul lato sinistro del WAZER sia davanti che dietro. Utilizzare la chiave a brugola da 2,5 mm fornita nella borsa degli accessori di ferramenta.
10. Rimuovere il tappo del connettore della valvola di scarico situato sul lato destro della macchina. Questo richiede un cacciavite a croce per allentare l'unica vite. In questo modo è possibile estrarre il tappo dalla valvola di scarico.
11. Spostare le parti inferiori del telaio finché non scendono verso il basso e si sganciano dal WAZER. Assicurarsi di rimuovere sia la parte anteriore che posteriore in ugual misura, altrimenti potrebbero incepparsi in posizione.

Questo non dovrebbe richiedere una forza eccessiva, ma un colpo leggero con un martello di gomma potrebbe aiutare ad allentarle. Accertarsi che la seconda persona stabilizzi il WAZER mentre si esegue questa operazione.

12. Ora si dovrebbero avere due parti inferiori del telaio con i connettori per telaio ancora collegati, separati dal telaio principale del WAZER.



Supporto accessorio di sostegno

# Installazione delle prolunghe delle gambe

*Tempo stimato: 20 min*

*Servono due persone.*



Fino a quando le gambe non sono completamente installate, il WAZER sarà instabile. È fondamentale che una persona mantenga il WAZER in ogni momento.

1. Orientare le prolunghe delle gambe come mostrato. I fori del ripiano devono essere orientati verso il fondo della prolunga per le gambe, come mostrato in figura.
2. Prendere nota dei connettori per telaio. Sul lato concavo dei connettori sono etichettati con un lato "A" e un lato "B".
3. Inserire il lato "A" dei connettori per telaio nella parte superiore delle prolunghe delle gambe. Il lato convesso dei connettori per telaio deve essere rivolto verso il lato della prolunga delle gambe con fori filettati per le viti di arresto.
4. Assicurarsi che il connettore per telaio sia inserito correttamente nel canale della prolunga delle gambe.
5. Inserire il connettore per telaio nella prolunga delle gambe fino alla linea di riferimento indicata sul lato concavo del connettore per telaio.
6. Fissare leggermente la vite di arresto superiore, in modo che il connettore rimanga in posizione. Serrare la vite di arresto per stringere con le dita, ma non stringere troppo forte.
7. Fissare le restanti viti di arresto M5 nella prolunga delle gambe. Ci saranno due viti di arresto in alto e due in basso. Stringerle solo per due giri.
8. Ripetere per tutte le restanti prolunghe delle gambe fino a quando tutti e quattro i connettori per telaio sono installati correttamente e tutte le viti di arresto M5 sono avvitate in posizione.
9. Inserire una prolunga delle gambe nella gamba che pende dal bordo del tavolo.
10. Fissare la parte inferiore delle due viti di arresto superiori in modo che la prolunga delle gambe rimanga attaccata al WAZER, assicurandosi che non ci sia spazio tra la gamba e la prolunga delle gambe. Utilizzare la chiave a brugola da 2,5 mm fornita nella borsa degli accessori di ferramenta. Serrare la vite di arresto per stringere con le dita, ma non stringere troppo forte.
11. Ripetere per tutte le altre gambe.
12. Inserire la part inferiore del telaio precedentemente rimossa nella parte inferiore delle prolunghe delle gambe. Assicurarsi che entrambe le estremità siano inserite in modo uguale e che non ci sia spazio tra le parti inferiori del telaio e le prolunghe delle gambe.
13. Fissare la vite di arresto M5 superiore delle due viti di arresto inferiori. Serrare la vite di arresto per stringere con le dita, ma non stringere troppo forte.
14. Ripetere con l'altra parte inferiore del telaio sull'altro lato del WAZER.

NON serrare ancora tutte le viti di arresto. Le rimanenti viti di arresto superiori verranno serrate completamente DOPO che il ripiano è stato installato.

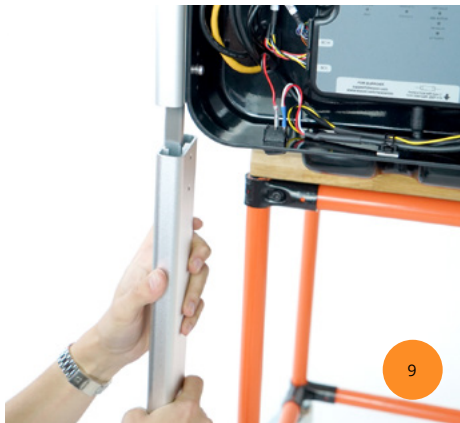
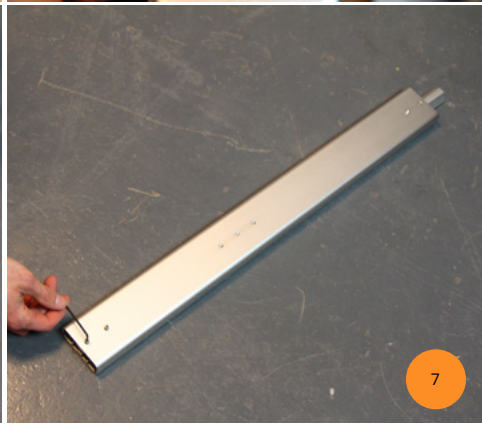
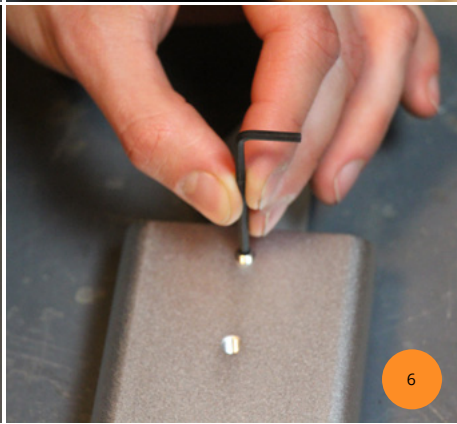
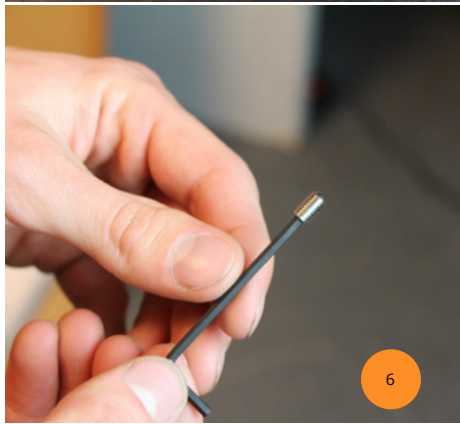
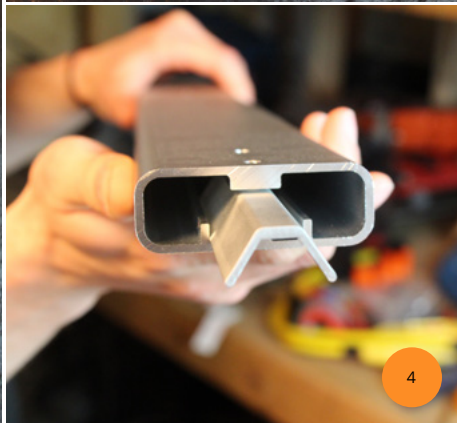
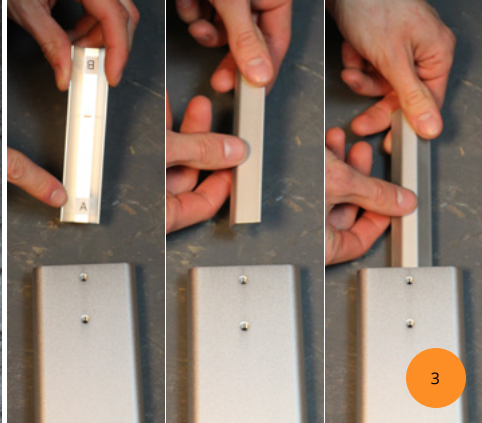
## Installazione del divisore per ripiani

*Tempo stimato: 10 min*

*Servono due persone.*

1. Posizionare il ripiano sul suo lato in modo da avere accesso alla parte superiore e inferiore.
2. Allineare il divisore per ripiano con la sporgenza del ripiano (parte superiore del ripiano).
3. Utilizzare la chiave a brugola da 4 mm per serrare una vite M5 con rondella di sicurezza (fornita nella borsa degli accessori di ferramenta) al divisorio del ripiano.
4. Ripetere altre 4 volte per assicurarsi che tutti e cinque i divisori siano saldamente fissati al ripiano.





# Installazione del ripiano

*Tempo stimato: 10 min*

*Servono due persone.*

**⚠WARNING** Fino a quando il ripiano non sarà installato, il WAZER sarà instabile. È fondamentale che una persona mantenga il WAZER in ogni momento.

1. **(Sollevamento con due persone):** Afferrare la parte superiore delle prolunghe delle gambe e rimuovere il WAZER dalla superficie su cui è posizionato. Metterlo per terra.
2. Posizionare il ripiano all'interno del profilo delle gambe e fissare un lato del ripiano alle prolunghe delle gambe. Utilizzare la chiave a brugola da 4 mm per serrare le viti M5 con rondella di sicurezza fornite nella borsa degli accessori di ferramenta.
3. Allineare l'altro lato dei fori del ripiano con il ripiano. Potrebbe essere necessario riposizionare leggermente le prolunghe delle gambe per allineare i fori.
4. Fissare tutti gli angoli del ripiano fino a quando le rondelle di sicurezza sono completamente compresse.
5. Accertarsi che non ci siano spazi vuoti tra le giunzioni delle prolunghe delle gambe. Dopo il controllo, fissare tutte le viti di arresto in modo che si inseriscano completamente nei connettori per il telaio.

## Ultimi ritocchi

*Tempo stimato: 10 min*

1. Installare la staffa per il montaggio a parete utilizzando gli accessori in dotazione, se non lo si è ancora fatto sul proprio WAZER. La staffa viene installata sul lato posteriore destro del WAZER (visto da dietro) con una chiave a brugola da 4 mm.
2. Assicurarsi di aver collocato il WAZER in un luogo che soddisfi i criteri tecnici e di sicurezza richiesti.

### **NOTICE**

3. Fissaggio WAZER a parete
  - Segnare la parete dove si intende praticare i fori per la staffa di montaggio a parete appropriata.
  - Allontanare il WAZER dalla parete per praticare i fori o installare i tasselli.
  - Quindi, spostarlo all'indietro e installare le viti appropriate attraverso la staffa.
4. Sostituire la tramoggia per abrasivo.
5. Ricollegare il cablaggio e il tubo per abrasivo sotto la tramoggia per abrasivo.
6. Sostituire il pannello di accesso destro.
7. Accertarsi di aver collocato WAZER in un luogo che soddisfi i criteri tecnici e di sicurezza indicati nel Manuale d'uso.

## Continuare con la restante configurazione del WAZER.

Tornare alla "Sezione 4: Impostazione WAZER > Disimballaggio WAZER" del Manuale d'uso e seguire tutte le istruzioni del "Disimballaggio della Centralina della pompa" per completare l'installazione.

Anche se WAZER è stato impostato in precedenza, è importante rifare il processo di configurazione. In particolare, assicurarsi che l'ancoraggio a parete del WAZER sia stato eseguito correttamente e che i collegamenti siano stati eseguiti correttamente e in modo sicuro.





Supporto accessorio di sostegno